

Forfatter: Ulfstand, Ide Truidsdatter

Titel: BREV TIL: Gøye, Birgitte FRA: Ulfstand, Ide Truidsdatter (1573-12-15)

Citation: Ulfstand, Ide Truidsdatter: "BREV TIL: Gøye, Birgitte FRA: Ulfstand, Ide Truidsdatter (1573-12-15)", i *Breve til og fra Herluf Trolle og Birgitte Gjøre (1. bind)*, Hos V. T Han in G & Appel., s. 654. Onlineudgave fra Danmarks Breve: <https://tekster.kb.dk/text/letters-000667830-000-shoot-L0006678300000256.pdf> (tilgået 19. april 2024)

Anvendt udgave: Breve til og fra Herluf Trolle og Birgitte Gjøre (1. bind)

Ophavsret: Materialet er fri af ophavsret. Du kan kopiere, ændre, distribuere eller fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs Public Domain-erklæringen](#)

15. Decbr. 1573.

Ide Ulfstand til Birgitte Gjõe.

Hendes Breve have forgjæves søgt at naa Birgitte Gjõe over Fobisiet. Hun lover at lade slagte Fru Birgittes Oldensvin i Ramten Skov. Hendes Søn Mogens Gjøes Afrejse til Sjælland er opsat paa Grund af de mange Bryllupper og Begravelser. Hendes Skib er endnu ikke kommet fra Norge. Om Erik Podebusks Begravelse. Christian Lykke, over hvis Død der er stor Sorg paa Overgaard, skal begraves i Gaardens Sognekirke, hvorhen hans tidligere afdøde Brødrers Lig skulle føres.

Mynn hiertte allerkieriste søster, gudt alsomectte haffue sinn euige welsignelse oc benedidelse offner ether oc beuare s. 655ether till euige thiidt. Giffuer ieg ether wenligen att wiide, att ieg hagde senndt thisse breffue till Fobislett<sup>1</sup> oc hagde wist meentt, att ethers budt schulle haffue kommitt ther. Saa fich ieg breffuenn tilbage igenn. Nu sennder ieg ether thenom mett min broder Gregersis drenngh. Iegh beder ether for gudz schyldt, att y forthencker mig iche, for y haffuer iche lennge siidenn fangitt minn scriffuelse. Ieg haffuer screffuitt ether enn gang eller ij till, tha haffuer allt mine breffue komitt mig till hannde igenn. Ieg haffuer fangitt saa mange af ethers goede schrifuelse, saa att Christiann Lyckes dødt<sup>2</sup> gjøre ether saa gantzsche wntt, saa troffuer ieg thett saare well. Thenn euige gudt werre ether goedt baade for thett och mannge andre alle ethers welgierninger. Och fich ieg ethers scriffuelse, saa att i wilde, ieg schulle lade slagcte ethers suin, som y fanger paa Battrupholt<sup>3</sup>. Ther som thett erre nogenn lunde mueligtt, att ieg kanndt flye ether samme suin offuer, schall ieg gjøre mitt besthe, menn kanndt ieg iche fange thenom offuer till ether, tha schalle(!) ieg lade slagcte thenom oc flyedt ether thett aller beste, ieg kanndt. Thett stoedt hartt, wij kunde fange suin till Battrupholt, for orme hagde giortt stoer schaede y thenn schouff oc mange andre schoffue ther omkring. Saa fich ieg jc suin indt paa ethers partt, och er ther inngenn suin thagen paa the andre theris parther, iche heller paa min partt. Saa gich the hartt i xiiij dage. Nu haffuer ieg hagtt thenom paa Rampthenn<sup>4</sup> schouff siiden, saa ieg haabis met guds hielp, att the schall bliffue goede, thj ther er endt nw oldenn noch. M. h. a. k. h. søster, gudt alsomechtte werre ether goedt for thenn stuore omhouff, y haffuer for mig oc minne børnn. Gudt lade ether lennge leffue mett s. 656oss, oc hanndt werre ether goedt till euige thiidt. Mogens Gøye schulle lennge siidenn weritt hoess. Christopher Gøye oc ether, nu haffuer her werritt thisse brøllupe oc begraffuelsser<sup>1</sup> och saa haffuer the alle bedett, att hanndt schulle forthøuge, menn strax ephther iull schall hanndt mett gudz hielp komme offuer. Gudt giffue en goedt ende paa thenne goede begynndelse, som y haffuer giortt oss. Mitt skib er iche enndnu komen fraa Norghe, menn dog haffuer ieg spurtt goede thiidender till thett, att thett er hartt tilladt<sup>2</sup>. M. a. k. søster, bleff salig Erich Podbusk begraffuenn nu y sønndagis, oc war thett enn rett smucke begraffuelse, oc war møgitt folck, oc møtte the liigitt mieste parthenn aff folckett y Scheybye wdenn for Aarhus<sup>3</sup>, oc schall salig Christian Lycke begraffuis wdj Offuergaardt sognekiercke nu paa sønndag, gudt giffue hanom enn gledelige wpstandelse till euige thiidt. Oc ligger Peder oc Offue Lycker y Mariager kiercke. The schall wpthagis oc førriis till Offuergaardt<sup>4</sup>. Y kunde aldrig troff, som Beathe gremmer sig, thj Christiann war hindere kieriste barnn, hun hagde. Then fattige Gierthrudt Lycke<sup>5</sup> hindere sorrig er saa stoer, som hun hagde sielffuer født hanom till werdenn. Saa thør ieg nu iche lennger wmage ether lenger(!) mett min lannghe scriffuelse, menn ieg beder ether ganntzsche giernne, att ther som y wedt y nogenn maade, ieg enthenn kunde gjøre eller bestylle nogitt for ether y thette lanndt, som ieg wdj boer, y will tha raade oc byude offuer mig, som ether bør s. 657att gjøre. Ieg will alle mine dage findis gantzsche gantze huldtt oc goeduilligen som ethers egenn kiødelige datter. Minne børnn alle lader siige ether cm goede natter. Will i well gjøre oc siige ethers iomfruer mange goede natter. Saa will ieg nu oc till euige thiidt haffue ether then euige gudt beffalendis. Ex Schierssøe thenn 15 decembris aar 1573.

Idde Falck Gøyes.

Udskrift: Erlig oc welbyurdig frwe, frwe Bergithe saligh Herloff Throllis, minn allerkieriste søster, ganske ydtmygeligen tilscreffuitt.

Orig. med Segl i Rigsark., Adelsbreve XXII. 97.